

Стандартные документы для заблаговременного планирования медицинского обслуживания, применяемые в штате Квинсленд

Распоряжение по медицинскому обслуживанию (Advance Health Directive)



Данный юридический документ содержит ваши распоряжения и предписывает медицинское обслуживание в определенных обстоятельствах, в случае невозможности принятия вами решения или невозможности сообщить о своем решении. Документ должен быть подписан вашим врачом, юридическим представителем и удостоверен. Шаблон документа доступен на сайте justice.qld.gov.au.

Доверенность, действующая даже в случае утраты вами дееспособности (Enduring Power of Attorney)



Данным юридическим документом вы по своему решению назначаете одно или нескольких лиц быть вашими поверенными и принимать решения от вашего имени в случае, когда вы не можете это сделать самостоятельно. Документ должен быть подписан юридическим представителем, а также вашим(и) поверенным(и). Шаблон документа доступен на сайте justice.qld.gov.au. Вы также можете обратиться к юристу или госпечителю.

Декларация предпочтений (Statement of Choices)



Данный документ содержит ваши пожелания, жизненные ценности и верования. Он поможет вашим близким при необходимости от вашего имени принимать решения по вашему медицинскому обслуживанию и обеспечит душевное спокойствие вам и вашим близким. Документ должен быть подписан врачом. Шаблон документа доступен на сайте mycaremychoices.com.au. Вы также можете обратиться к врачу-терапевту, либо в Службу по заблаговременному планированию медицинского обслуживания (Office of Advance Care Planning).

Служба по заблаговременному планированию медицинского обслуживания

Служба по заблаговременному планированию медицинского обслуживания в структуре системы здравоохранения штата Квинсленд Queensland Health – это бесплатная и конфиденциальная служба, доступная всем жителям штата, помогающая заблаговременно запланировать медицинское обслуживание, а именно:

- Предоставляет информацию и формы документов для заблаговременного планирования медицинского обслуживания
- Предоставляет контакты для обсуждения заблаговременного планирования медицинского обслуживания в вашем регионе проживания
- Добавляет копии документов по заблаговременному планированию медицинского обслуживания в вашу учетную запись на Queensland Health.
- Отвечает на любые вопросы, касающиеся заблаговременного планирования медицинского обслуживания.

Контактные данные Службы по заблаговременному планированию медицинского обслуживания:

- ☎ 1300 007 227
- 📠 1300 008 227
- ✉ PO Box 2274, Runcorn Qld 4113
- @ acp@health.qld.gov.au
- 🌐 mycaremychoices.com.au

Для получения информации и сведений о заблаговременном планировании медицинского обслуживания в штате Квинсленд в рабочие часы доступны услуги устного перевода:

Звоните 13 14 50



Interpreter

- Назовите свой язык
- Попросите соединить вас со Службой Office of Advance Care Planning по телефону 1300 007 227.

Мое Медобслуживание, Мое Решение

Russian

Как медицинский персонал узнает о ваших предпочтениях по медобслуживанию в случае непредвиденной травмы или серьезного заболевания?



Обеспечьте себе возможность спланировать свое медобслуживание на будущее

mycaremychoices.com.au

OACP

Statewide Office of Advance Care Planning



Queensland
Government

Что такое заблаговременное планирование медицинского обслуживания?



Заблаговременное планирование медицинского обслуживания — это возможность продумать и сообщить о своих предпочтениях по медобслуживанию на будущее. Заблаговременно составленные планы по медицинскому обслуживанию применяются в случаях, когда вы не можете участвовать в принятии решений.

Заблаговременное планирование медицинского обслуживания - добровольная процедура, включающая:

- Обдумывание и обсуждение ваших жизненных ценностей, вариантов медобслуживания и решений, касающихся качества вашей жизни, с людьми, которым вы доверяете
- Назначение одного или нескольких лиц, уполномоченных принимать решения от вашего имени в случае необходимости
- Составление документа с перечнем ваших предпочтений по медобслуживанию.

Как и завещание, заблаговременное планирование медицинского обслуживания — это элемент процесса планирования на будущее.

Почему нужно планировать заранее?



Заблаговременное планирование медицинского обслуживания поможет обеспечить:

- Соответствие вашего лечения и медобслуживания вашим пожеланиям
- Понимание вашими близкими ваших желаний в случае, если им придется принимать решения за вас
- Отсутствие необходимости принятия решений по медобслуживанию в условиях кризисной ситуации

Готовы начать планирование?

Шаг 1 - Обсудите



Обсуждение ваших пожеланий на случай возникновения серьезного заболевания может быть непростой задачей, однако это обеспечит вам и вашим близким душевное спокойствие, так как они будут знать, чего вы хотите.

Продумав свои предпочтения по медобслуживанию на будущее:

- Обсудите состояние своего здоровья с врачом и то, как оно может измениться в будущем
- Поговорите о своих предпочтениях по медобслуживанию с членами семьи и близкими
- Попросите того/тех, кому доверяете, стать вашими поверенными в принятии решений от вашего имени в случае необходимости.

Шаг 2 – Задокументируйте



Зафиксируйте свои решения и предпочтения, заполнив один или несколько из следующих документов:

- Распоряжение по медицинскому обслуживанию
- Доверенность, действующая даже в случае утраты вами дееспособности
- Декларация предпочтений.

Вы можете бесплатно загрузить эти документы на сайте mycaremychoices.com.au

Шаг 3 – Расскажите



Убедитесь, что ваши предпочтения по медобслуживанию известны и доступны тем, кто осуществляет уход.

Поделитесь информацией о своих предпочтениях:

- Предоставьте копии документов тем, кому доверяете (например, членам семьи, близким друзьям, вашим поверенным) и медицинским работникам (например, своему врачу-терапевту)

А ТАКЖЕ

- Предоставьте копии документов Службе по заблаговременному планированию медицинского обслуживания для добавления в вашу учетную запись на Queensland Health (**варианты смотрите на обороте**).
- Загрузите документы в свою учетную запись My Health Record на сайте myhealthrecord.gov.au

Шаг 4 - Проверьте



Важно регулярно проверять свои документы по заблаговременному планированию медицинского обслуживания, особенно в случае изменений в состоянии здоровья или предпочтений по медобслуживанию.

